

Bedienungsanleitung

User manual

Руководство пользователя



Mikrowellengerät

Microwave Oven

Микроволновая печь

MMH 1020

Monsher

INHALT

SEHR GEEHRTER KUNDE!	3
VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERMEIDUNG EINER MÖGLICHEN MICROWAVE-ENERGIE	3
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	4
INSTALLATIONSANLEITUNG	8
HINWEISE ZUR ERDUNG	9
FUNKSTÖRUNG	9
BEVOR SIE SICH AN EIN SERVICECENTER WENDEN	10
KOCHMETHODEN	10
EMPFEHLUNGEN ZUR AUSWAHL VON GESCHIRR	11
DIE WICHTIGSTEN ELEMENTE DES OFENS	12
BEDIENFELD	13
GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DAS GERÄT	14
REINIGUNG UND PFLEGE	17

SEHR GEEHRTER KUNDE!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und verwenden.

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERMEIDUNG EINER MÖGLICHEN MICROWAVE-ENERGIE

- ☑ Dieser Ofen darf nicht bei geöffneter Tür verwendet werden, da dies zu gefährlichen Auswirkungen von Mikrowellenenergie führen kann. Es ist auch nicht gestattet, die Sicherheitsverriegelung zu deaktivieren oder ihre Funktionen zu ändern.
- ☑ Legen Sie keine Gegenstände zwischen die Vorderseite des Backofens und die Tür und achten Sie darauf, dass sich kein Schmutz auf den Dichtungsflächen oder Reinigungsmittelrückstände ansammeln.
- ☑ Verwenden Sie keinen defekten Ofen. Es ist sehr wichtig, darauf zu achten, dass die Ofentür richtig geschlossen wird und die folgenden Komponenten nicht beschädigt werden:
 - a) Tür (auch ihre Verformung ist nicht erlaubt),
 - b) Scharniere und Schlösser (keine Beschädigungen und sichere Befestigung),
 - c) Dichtungen und Dichtflächen der Tür.
- ☑ Die Einstellung und Reparatur des Ofens darf nur von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung eines elektrischen Geräts sind grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, einschließlich der folgenden:

WARNUNG – Um das Risiko von Verbrennungen, elektrischen Schlägen oder Verletzungen zu reduzieren und die Gefahr von Feuer und übermäßiger Einwirkung von Mikrowellenenergie zu vermeiden:

1. Lesen Sie alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, bewahren Sie es auf und wenden Sie sich bei zukünftigen Fragen an sie.

2. Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäß seiner Bestimmung, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien oder Dampf zum Reinigen des Geräts. Dieser Ofen ist ausschließlich zum Aufwärmen/Aufwärmen, Kochen und Trocknen von Lebensmitteln vorgesehen. Der Ofen ist nicht für den industriellen oder Laborgebrauch bestimmt.

3. Schalten Sie den Ofen nicht ohne Lebensmittel ein.

4. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es beschädigt ist oder aus einer Höhe gefallen ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller des Geräts, ein Service-Center oder einen qualifizierten Fachmann ersetzt werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

5. WARNUNG – Kinder dürfen den Ofen nur ohne Aufsicht eines Erwachsenen alleine benutzen, wenn ihnen die entsprechenden Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts gegeben wurden und sie sich der Folgen einer unsachgemäßen Verwendung bewusst sind.

6. Um das Brandrisiko in der Ofenkammer zu verringern:

- Wenn Sie Lebensmittel in einem Kunststoff- oder Papierbehälter aufwärmen, lassen Sie den Ofen nicht für längere Zeit unbeaufsichtigt, da ein solcher Behälter entzündet werden kann.
- Entfernen Sie unbedingt die Drahtklemmen aus den Papier- und Plastiktüten, bevor Sie sie in den Ofen stellen.
- Wenn Sie Rauch bemerken, schalten Sie den Ofen aus oder ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, öffnen Sie die Tür nicht und warten Sie, bis sich der Rauch auflöst.
- Verwenden Sie die Ofenkammer nicht zum Aufbewahren von Gegenständen. Lassen Sie keine Gegenstände aus Papier, Küchenutensilien oder Lebensmitteln in der Kamera zurück, wenn Sie den Ofen nicht benutzen.

☑ Der Mikrowellenbetrieb (Mikrowellenmodus) dient zum Kochen und Aufwärmen von Speisen und Getränken. Das Trocknen von Kleidung und das Erhitzen von Heizkissen, Pantoffeln, Schwämmen, feuchtem Tuch und ähnlichen Gegenständen kann zu Verletzungen, Entzündungen oder Bränden führen.

7. WARNUNG – Flüssigkeiten und Lebensmittel, die sich in geschlossenen Behältern befinden, dürfen nicht erhitzt werden, da dies zu einer Explosion führen kann.

8. Das Erhitzen von Getränken im Mikrowellenmodus kann dazu führen, dass sie später stark mit dem Inhalt bespritzt werden, daher ist beim Herausnehmen des Flüssigkeitsbehälters aus dem Ofen besondere Vorsicht geboten.

9. Der Ofen ist nicht zum Braten geeignet. Heißes Öl kann Teile des Ofens und des Geschirrs beschädigen und bei Berührung mit der Haut Verbrennungen verursachen.

10. Es ist nicht gestattet, rohe Eier in der Mikrowelle in einem Mikrowellenherd zu kochen und ganze hartgekochte Eier zu erhitzen, da diese auch nach dem Erhitzen der Mikrowelle explodieren können.

11. Lebensmittel mit einer dichten Hülle, wie Kartoffeln, ganze Zucchini, Äpfel und Kastanien, sollten vor dem Kochen durchbohrt werden.

12. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollte der Inhalt von Flaschen und Gläsern mit Babynahrung gemischt werden und auch die Temperatur der Nahrung sollte vor der Fütterung des Babys unbedingt überprüft werden.

13. Während des Kochvorgangs kann das Geschirr aufgrund der Wärme, die ihm von erhitzten Lebensmitteln übertragen wird, heiß werden. Zum Entfernen von Geschirr können Topflappen erforderlich sein.

14. Es ist unbedingt zu kontrollieren, ob das verwendete Geschirr für die Mikrowelle geeignet ist.

15. WARNUNG – Alle Wartungsarbeiten oder Reparaturen, die das Entfernen von Abdeckungen erfordern, die vor der Einwirkung von Mikrowellenstrahlung schützen, sollten nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

16. Diese Mikrowelle entspricht der Norm EN 55011 / CISPR 11, die zur Gruppe 2 der Klasse B gehört. Ausrüstung der Gruppe 2: Die Gruppe 2 umfasst alle ISM-Funkgeräte, bei denen Hochfrequenzenergie im Frequenzbereich von 9 kHz bis 400 GHz absichtlich erzeugt und verwendet wird oder nur lokal in Form von elektromagnetischer Strahlung, induktiver und/oder kapazitiver Kommunikation, zur Verarbeitung von Materialien, zu Inspektions-/Analysezwecken oder zur Übertragung elektromagnetischer Energie verwendet wird. Geräte der Klasse B sind Geräte für den Einsatz in Wohngebieten und in Bereichen, in denen das Gerät direkt an Niederspannungsschaltnetze angeschlossen wird, die Gebäude in Wohngebieten mit Energie versorgen.

17. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder sowie für Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden

erforderlichen Erfahrungen und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder von ihnen in Bezug auf sichere Verfahren instruiert Verwendung des Geräts.

18. Kinder müssen ständig überwacht werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.

19. Die Mikrowelle wird nur als freistehendes Gerät verwendet.

20. WARNUNG – Stellen Sie den Ofen nicht über Herdplatten oder andere Wärme-erzeugungsgeschichten auf. Bei Nichtbeachtung kann es zu einer Beschädigung des Ofens und einer Löschung des Ofens kommen Garantien.

21. Die Mikrowelle kann in einem Schrank platziert werden.

22. Die Tür und die Außenflächen des Gehäuses können sich während des Betriebs des Geräts erwärmen.

23. WARNUNG – Einige Teile des Geräts können während des Gebrauchs heiß werden. Halten Sie kleine Kinder von einem Arbeitsgerät fern!

24. Während des Betriebs werden die Geräte heiß. Achten Sie beim Kochen darauf, dass Sie die Heizelemente im Ofen nicht berühren.

25. Während des Betriebs des Geräts können sich berührbare Oberflächen auf eine hohe Temperatur erhitzen.

26. Die Geräterückseite kann dicht an der Wand liegen.

27. Das Gerät ist nicht für Kinder oder Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Behinderung oder mangelnder Erfahrung und Kenntnisse vorgesehen, es sei denn, es wird von einem anderen Erwachsenen beaufsichtigt oder überwacht.

28. WARNUNG – Wenn die Türdichtungen oder die Ofentür selbst beschädigt sind, darf das Gerät erst benutzt werden, wenn es von einem qualifizierten Fachmann repariert wurde.

29. Diese Geräte sind nicht für die Steuerung über einen externen Timer oder eine separate Fernbedienung vorgesehen.

30. Die Mikrowelle ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

31. Entfernen Sie die Dichtungen an der Rückseite oder an der Seite des Gehäuses nicht, da sie den für die Luftzirkulation erforderlichen Mindestabstand zwischen dem Gehäuse und den Wänden des Raums aufrechterhalten.

32. Bevor Sie das Gerät bewegen, muss der Drehtisch fixiert werden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

33. GEFÄHRLICH! – Aufgrund der hohen Gefahr sollte das Gerät nur von Fachleuten gewartet und repariert werden, da bei solchen Arbeiten der Deckel entfernt wird, der den Schutz vor Mikrowellenstrahlung bietet. Diese Anforderung gilt auch für den Austausch

des Stromkabels oder der Hintergrundbeleuchtung. In solchen Fällen sollte das Gerät an unser Servicezentrum geliefert werden.

34. Die Mikrowelle ist nur zum Auftauen, Kochen und Dämpfen von Lebensmitteln geeignet.

35. Verwenden Sie beim Entfernen heißer Produkte Handschuhe oder Schutzhandschuhe.

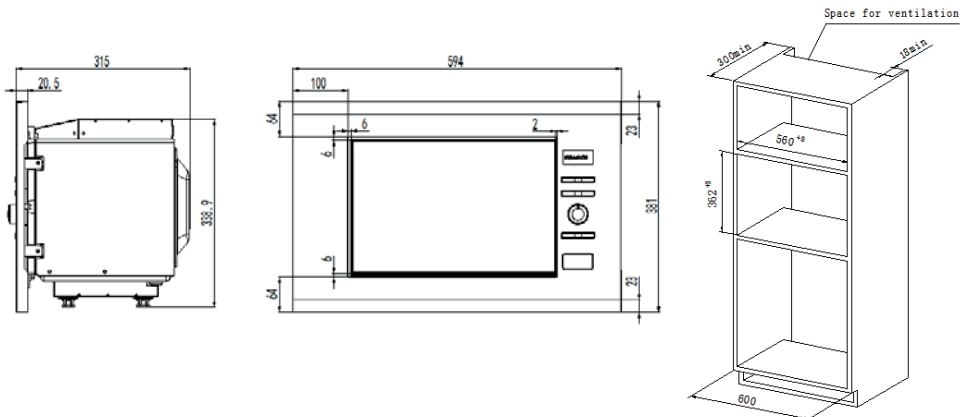
36. **Gefährlich!** Beim Öffnen des Deckels oder beim Entfalten der Folie, in die das Essen eingewickelt ist, kann Dampf von innen ausgehen.

37. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die bestehenden Gefahren verstehen. Lassen Sie nicht Kinder mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nur für Kinder ab 8 Jahren und nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

38. Wenn Sie Rauch bemerken, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, öffnen Sie die Tür nicht und warten Sie, bis sich der Rauch auflöst.

INSTALLATIONSANLEITUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungsmaterialien von der Innenseite der Tür entfernt sind.
2. **WARNUNG** – Überprüfen Sie den Ofen auf Beschädigungen oder Defekte, z. B. ob die Tür falsch ausgerichtet oder verformt ist, die Türdichtungen oder Dichtflächen beschädigt sind, die Türscharniere und Verriegelungen beschädigt sind oder nicht richtig befestigt sind, es kann zu Dellen im Inneren der Kammer oder an der Tür kommen. Wenn Schäden festgestellt werden, verwenden Sie den Ofen nicht mehr und wenden Sie sich an ein qualifiziertes Fachpersonal.
3. Die Mikrowelle sollte auf einer flachen, stabilen Oberfläche platziert werden, die ihrem eigenen Gewicht und dem größten Gewicht der darin zu kochenden Lebensmittel standhalten kann.
4. Stellen Sie den Ofen nicht in der Nähe von Wärmequellen, an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder in der Nähe von brennbaren Materialien auf.
5. Verwenden Sie den Ofen nicht, wenn die Glasplatte, das Rollenlager und die Welle nicht richtig installiert sind oder fehlen.
6. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist und nicht unter dem Ofen oder über heiße oder scharfe Oberflächen verläuft.
7. Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit das Gerät im Notfall schnell abgeschaltet werden kann.
8. Verwenden Sie den Ofen nicht im Freien.



HINWEISE ZUR ERDUNG

Dieses Gerät muss geerdet sein. Der Ofen ist mit einem Stromkabel mit einem Erdungsleiter und einem entsprechenden Erdungsstecker ausgestattet. Dieser Stecker muss an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden. Im Falle eines Kurzschlusses kann die Erdung das Risiko eines Stromschlags verringern, da sie über einen separaten Leiter zur Erde entfernt wird. Es wird empfohlen, einen separaten Stromkreis für den Ofen vorzusehen. Eine hohe Spannung ist gefährlich und kann zu einem Brand oder anderen unerwünschten Ereignissen führen, durch die der Ofen beschädigt werden kann.

WARNUNG – Die unsachgemäße Verwendung des Erdungssteckers kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Hinweis.

1. Wenn Sie Fragen zur Erdung oder zur Verwendung von Elektrogeräten haben, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker oder einen Servicetechniker.

2. Weder der Hersteller noch der Verkäufer haften für Schäden am Ofen oder Verletzungen, die durch eine Störung der elektrischen Anschlüsse entstehen können.

Die Leiter des Stromkabels dieses Geräts sind mit der folgenden Farbmarkierung gekennzeichnet:

Gelb-grün = ERDE

Blau = NEUTRAL

Braun = PHASE

FUNKSTÖRUNG

Eine funktionierende Mikrowelle kann das Radio, den Fernseher und andere ähnliche Geräte stören. Bei Störungen können die Auswirkungen durch die folgenden Maßnahmen reduziert oder beseitigt werden:

1. Tür und Dichtfläche des Ofens reinigen.
2. Die Ausrichtung der Empfangsantenne des Radios oder Fernsehgeräts ändern.
3. Die Position des Ofens relativ zum Empfangsgerät ändern.
4. Stellen Sie den Ofen in einem größeren Abstand vom Empfangsgerät auf.
5. Stecken Sie den Netzstecker der Mikrowelle in eine andere Steckdose, so dass der Ofen und der Empfänger an verschiedene Stromkreise angeschlossen sind.

BEVOR SIE SICH AN EIN SERVICECENTER WENDEN

Bevor Sie sich an das Service-Center wenden, müssen Sie alle folgenden Prüfungen durchführen:

- ☑ Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Ofens einen sicheren Kontakt mit der Steckdose hat. Wenn der Stecker nicht vollständig eingesteckt ist, ziehen Sie ihn aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und setzen Sie ihn dann bis zum Anschlag wieder ein.
- ☑ Prüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist und ob der Stromkreisschutzschalter ausgelöst hat. Wenn sich diese Geräte in einem normalen Betriebszustand befinden, überprüfen Sie die Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät anschließen.
- ☑ Überprüfen Sie die Programmeinstellungen über das Bedienfeld und die Timer-Einstellung.
- ☑ Stellen Sie sicher, dass die Tür fest schließt und die Türverriegelung aktiviert ist. Wenn die Tür undicht verschlossen ist, wird keine Mikrowellenenergie im Inneren erzeugt.

WENDEN SIE SICH AN EINEN QUALIFIZIERTEN TECHNIKER, WENN KEINE DER OBEN GENANNTEN SCHRITTE DAS PROBLEM BEHOBEN HAT. STELLEN SIE DEN OFEN NICHT SELBST EIN UND REPARIEREN SIE IHN NICHT.

KOCHMETHODEN

1. Legen Sie die zu kochenden Lebensmittel richtig auf. Die dicksten Teile müssen so verlegt werden, dass sie zu den Rändern der Schale zeigen.

2. Die Kochzeit einhalten. Es ist notwendig, innerhalb der kürzesten angegebenen Zeit mit dem Kochen zu beginnen und es dann nach Bedarf zu erhöhen. Lebensmittel, die während des Kochvorgangs im Ofen überbelichtet werden, können anfangen zu rauchen oder zu brennen.

3. Es wird empfohlen, die Produkte in einem verschlossenen Behälter zu kochen. Der Deckel verhindert Spritzer und fördert ein gleichmäßiges Kochen.

4. Lebensmittel wie Hähnchen oder Burger sollten in der Mikrowelle einmal umgedreht werden, um den Garprozess zu beschleunigen. Große Fleischstücke zum Braten sollten mehrmals umgedreht werden.

5. Lebensmittel wie Fleischbällchen müssen in der Mitte des Kochens umgedreht und von der Mitte zum Rand des Gerichts bewegt werden.

EMPFEHLUNGEN ZUR AUSWAHL VON GESCHIRR

1. Mikrowellenwellen können Metall nicht durchdringen. Das verwendete Geschirr sollte für die Mikrowelle geeignet sein. Metallbehälter zur Lagerung von Lebensmitteln und Getränken dürfen nicht für die Zubereitung von Speisen in der Mikrowelle verwendet werden. Diese Anforderung gilt nicht für Fälle, in denen der Hersteller die Größe und Form von Metallbehältern angibt, die für das Kochen in der Mikrowelle geeignet sind.

2. Mikrowellen können das Metall nicht durchdringen, daher ist es nicht erlaubt, Metallgeschirr und Geschirr mit metallischer Oberfläche zu verwenden.

3. Die Verwendung von Recyclingpapier ist auch bei der Zubereitung in der Mikrowelle nicht zulässig, da sie kleine Metallpartikel enthalten können, die Funken und/oder Feuer verursachen können.

4. Es wird empfohlen, eine runde oder ovale Schüssel zu verwenden, anstatt quadratisch und länglich, da das Essen an den Ecken verdaut werden kann.

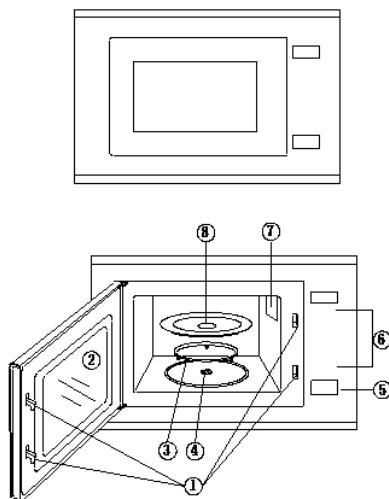
5. Um zu verhindern, dass offene Bereiche von Lebensmitteln verdaut werden, sollten Sie sie mit schmalen Streifen aus Aluminiumfolie abdecken. In diesem Fall sollten solche Streifen nicht zu viele sein, und außerdem sollte der Abstand zwischen der Folie und der Innenwand des Ofens mindestens 2,5 cm betragen.

Im Folgenden finden Sie eine Liste, die als allgemeine Anleitung bei der Auswahl des richtigen Geschirrs dienen kann.

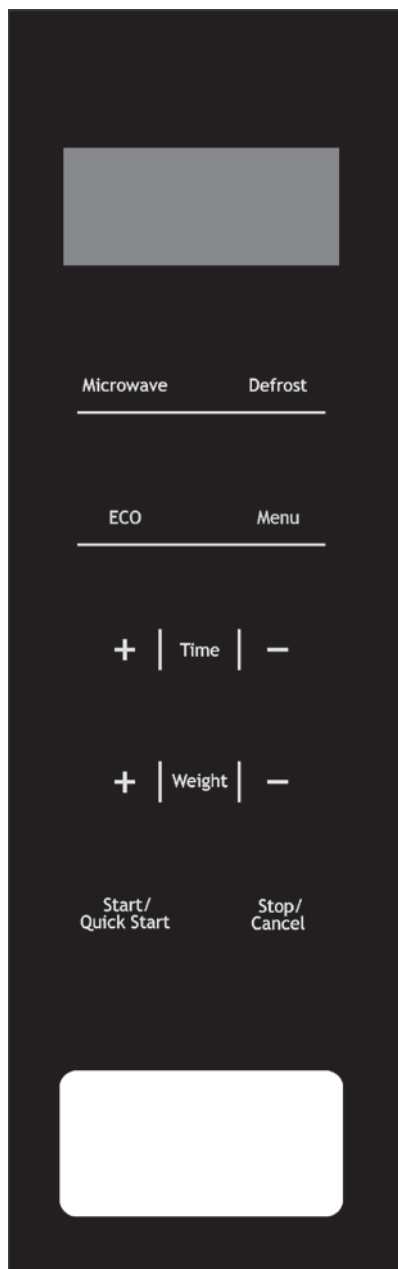
Geschirr zum Kochen	Möglichkeit zum Kochen in der Mikrowelle
Hitzebeständiges Glas	JA
Nicht hitzebeständiges Glas	NEIN
Hitzebeständige Keramik	JA
Plastikgeschirr, geeignet für den Einsatz in Mikrowellenherden	JA
Papierhandtücher	JA
Metall-Backbleche	NEIN
Metallständer	NEIN
Aluminiumfolie und Aluminiumfolienbehälter	NEIN

DIE WICHTIGSTEN ELEMENTE DES OFENS

1. Sichere Türverriegelung
2. Ofenfenster
3. Rollenring
4. Welle
5. Taste zum Öffnen der Tür
6. Bedienfeld
7. Wellenleiter (Entfernen Sie nicht die Glimmerplatte, die den Wellenleiter bedeckt)
8. Glasdrehsteller



BEDIENFELD



DISPLAY

Wird verwendet, um die Kochzeit, die Leistung, die Indikatoren und die aktuelle Uhrzeit anzuzeigen.

MICROWAVE / MIKROWELLENMODUS (MIKROWELLENMODUS)

Mit dieser Taste können Sie den Mikrowellenleistungspegel auswählen.

DEFROST / AUFTAUEN

Mit dieser Taste können Sie das Abtauprogramm nach Gewicht auswählen.

ECO

Schaltet in den Energiesparmodus.

MENU / MENÜ

Dient zum Auswählen des automatischen Kochmenüs.

TIME+/- / ZEITEINSTELLUNGSTASTEN, +/-

Wird verwendet, um die Zeit anzugeben.

WEIGHT+/- / GEWICHT-EINSTELLTASTEN, +/-

Wird verwendet, um das Gewicht des Produkts oder der Portionen anzugeben.

START/QUICK START / START / SCHNELLSTART

Wird zum Starten des Kochprogramms verwendet.

Tippen Sie einfach mehrmals darauf, um die Kochzeit einzustellen, und kochen Sie sofort bei voller Leistung.

STOP/CANCEL / STOP/ABBRECHEN

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellung abzubrechen oder den Ofen zurückzusetzen, bevor Sie das Kochprogramm einstellen.

Drücken Sie einmal, um den Garvorgang vorübergehend anzuhalten, oder zweimal, um ihn vollständig abzubrechen.

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DAS GERÄT

- ☑ Beim ersten Einschalten des Ofens wird der Wert "0000" angezeigt.
- ☑ Wenn während des Einstellvorgangs die Tasten etwa 60 Sekunden lang nicht gedrückt werden, schaltet der Ofen in den Standby-Modus.
- ☑ Wenn Sie während des Kochvorgangs einmal die STOP/CANCEL-Taste drücken, wird die Programmausführung angehalten, und drücken Sie dann die START/QUICK START-Taste, um das Programm fortzusetzen, oder STOP/CANCEL, um das Programm abzubrechen.
- ☑ Nach Abschluss des Garvorgangs ertönt ein Signalton, der ertönt, bis die STOP/CANCEL-Taste gedrückt wird oder die Tür geöffnet ist. Wenn innerhalb von zwei Minuten keine Bedienung erfolgt, schaltet der Ofen in den Standby-Modus.
- ☑ Während des Ofenbetriebs wird das zulässige Drücken der Taste mit einem akustischen Signal und das unzulässige mit zwei akustischen Signalen begleitet.
- ☑ Das elektronische Steuerungssystem der Mikrowelle hat eine Kühlfunktion. Wenn die Garzeit länger als 2 Minuten ist, schaltet sich der Ofenlüfter nach Abschluss des Garvorgangs unabhängig vom verwendeten Modus automatisch ein und beginnt für etwa 3 Minuten zu arbeiten, wodurch der Ofen gekühlt und seine Lebensdauer verlängert wird.

EXPRESS-KOCHEN


Verwenden Sie diese Funktion, um den Ofen so zu programmieren, dass er bei 100% Mikrowellenleistung arbeitet. Drücken Sie im Standby-Modus nacheinander und in kurzen Abständen die Taste START/QUICK START, um die Garzeit einzustellen (jedes Drücken beträgt 30 Sekunden, die maximale Zeit beträgt 95 Minuten). Der Ofen beginnt automatisch zu arbeiten.

KOCHEN IN DER MIKROWELLE

1. Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die MICROWAVE-Taste, um den Leistungspegel auszuwählen.
2. Mit den Tasten TIME+/- können Sie die Garzeit einstellen. Die kleinste Zeit beträgt 10 Sekunden und die größte Zeit beträgt 95 Minuten.
3. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste START/QUICK START.

Drücken Sie die MICROWAVE-Taste mehrmals, um die gewünschte Leistung auszuwählen:


Anzahl der MICROWAVE-Tastendrucke	Leistung (Anzeige auf dem Display)	Anzahl der MICROWAVE-Tastendrucke	Leistung (Anzeige auf dem Display)
1 mal	100% (P100)	6 mal	50% (P-50)
2 mal	90% (P-90)	7 mal	40% (P-40)
3 mal	80% (P-80)	8 mal	30% (P-30)
4 mal	70% (P-70)	9 mal	20% (P-20)
5 mal	60% (P-60)	10 mal	10% (P-10)

 **HINWEIS.** Während des Kochens oder der Pause können Sie die MICROWAVE-Taste drücken, um den aktuellen Leistungsstand zu überprüfen, und Sie können die Kochzeit auch durch Drücken der START/QUICK START-Taste erhöhen (jedes Drücken fügt 30 Sekunden hinzu, die maximale Zeit beträgt 95 Minuten). Wenn Sie die Leistung auf 100% einstellen möchten, können Sie den oben beschriebenen Schritt 1 überspringen.

AUFTAUEN

Die Abtauzeit und der Leistungsstand werden nach der Programmierung des Gewichts der Produkte automatisch eingestellt. Das Gewicht des Tiefkühlprodukts liegt zwischen 100 und 1800 g.

1. Drücken Sie im Standby-Modus einmal die Taste DEFROST.
2. Drücken Sie die Taste DEFROST mehrmals oder geben Sie mit den Tasten WEIGHT+/- das Gewicht des Produkts ein.
3. Drücken Sie die Taste START/QUICK START.

 **HINWEIS.** Während das Abtauprogramm ausgeführt wird, hält das System an, um Sie daran zu erinnern, dass die Produkte umgedreht werden müssen, und drücken Sie dann die START/QUICK START-Taste, um den Abtauvorgang fortzusetzen.

ENERGIESPARFUNKTION

Einschalten: Drücken Sie im Standby-Modus einmal die ECO-Taste, 3 Sekunden lang erscheint ECO auf dem Display und das Display erlischt. Im Energiesparmodus können Sie andere Funktionen (Betriebsarten) des Ofens einstellen. Wenn im Energiesparmodus keine Tasten länger als 10 Sekunden gedrückt werden, erlischt das Display erneut.

Ausschalten: Drücken Sie im Standby-Modus einmal die ECO-Taste, um die Energiesparfunktion zu deaktivieren.

KINDERSCHUTZFUNKTION

Die Kinderzugriffsschutzfunktion verhindert, dass Kinder den Ofen versehentlich einschalten.

- Sicherheitsfunktion aktivieren: Wenn im Standby-Modus eine Minute lang keine Tasten gedrückt werden, ertönt ein Signalton und die Sperranzeige erscheint 3 Sekunden lang auf dem Display. Im Sperrzustand reagieren die Tasten nicht auf Drücken
- Kindersicherung abrechen: Wenn Sie sich im Kinderschutzmodus befinden, öffnen oder schließen Sie die Ofentür, um das Programm abzubrechen.

AUTOMATISCHES KOCHEN

Für die folgenden Produkte und Zubereitungsarten ist keine Zeit- und Leistungseinstellung erforderlich. In diesen Fällen genügt es, nur die Art des Produkts anzugeben, das Sie zubereiten möchten, sowie das Gewicht oder die Anzahl der Portionen.

1. Drücken Sie im Standby-Modus mehrmals die Taste MENU, um den entsprechenden Programmcode auszuwählen.
2. Verwenden Sie die Tasten WEIGHT+/-, um das Gewicht des Produkts oder der Portionen anzugeben.
3. Drücken Sie die Taste START/QUICK START.

Automatisches Koch Menü:

Kode	Produkt	Hinweis
P 1	Trinken (200 ml/tasse, 1-3 tassen)	Das Ergebnis des automatischen Kochens hängt von Faktoren wie der Stabilität der Netzspannung, der Form und Größe des Produkts, Ihren persönlichen Vorlieben hinsichtlich der Verfügbarkeit des Produkts und der Art und Weise ab, wie Sie das Produkt in den Ofen stellen. Wenn Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind, können Sie die Kochzeit leicht ändern.
P 2	Reis (150-600 g)	
P 3	Spaghetti (100-300 g)	
P 4	Automatisches Aufwärmen (200-800 g)	
P 5	Frisches Gemüse (200-600 g)	
P 6	Fisch (200-600 g)	
P 7	Hauptgericht (250-500 g)	

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie vor der Reinigung den Ofen aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

2. Das Innere des Ofens muss sauber gehalten werden. Die an den Wänden klebenden Lebensmittelstücke und Tropfen flüssiger Produkte müssen mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Bei starker Verschmutzung kann der Ofen mit milden Reinigungsmitteln gereinigt werden. Die Verwendung von Aerosol- und anderen aggressiven Reinigungsmitteln sollte ausgeschlossen werden, da sie Flecken und Streifen auf der Türoberfläche hinterlassen und ihre Farbe stumpfer machen können.

3. Die Außenflächen des Ofens müssen mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um eine Beschädigung der inneren Betriebsteile des Ofens zu vermeiden, muss verhindert werden, dass Wasser in die Entlüftungsöffnungen eindringt.

4. Die Tür und das Fenster (beidseitig), die Türdichtungen und die angrenzenden Teile regelmäßig mit einem feuchten Tuch abwischen, um Spritzer und Essensreste zu beseitigen. Die Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln ist nicht zulässig.

5. Dampfwaschanlagen dürfen nicht zur Reinigung verwendet werden.

6. Das Bedienfeld darf nicht benetzt werden. Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, feuchtes Tuch. Die Ofentür muss bei der Reinigung der Bedieneinheit immer offen bleiben, um ein versehentliches Einschalten des Gerätes zu verhindern.

7. Wenn sich Dampf im Inneren oder um den äußeren Teil der Ofentür kondensiert, sollten diese Stellen mit einem weichen Tuch abgewischt werden. Eine solche Dampfkondensation kann auftreten, wenn die Mikrowelle in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet wird. Das ist normal.

8. Entfernen Sie die Glasplatte regelmäßig und reinigen Sie sie. Es muss in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine gewaschen werden.

9. Der Rollenring und der Boden des Ofens müssen regelmäßig gereinigt werden, um ein übermäßiges Geräusch beim Betrieb des Gerätes zu vermeiden. Die untere Oberfläche des Ofens sollte mit einem in einem weichen Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch abgewischt werden. Der Rollenring darf in Wasser mit einem milden Reinigungsmittel oder in der Spülmaschine gewaschen werden. Wenn der Rollenring entfernt wird, muss er ordnungsgemäß wieder eingesetzt werden.

10. Um Gerüche im Ofen zu beseitigen, mischen Sie eine Tasse Wasser mit dem Saft und der Schale einer Zitrone in einer Schüssel, die für die Verwendung in Mikrowellenherden bestimmt ist, und legen Sie sie dann in den Ofen und schalten Sie die Mikrowelle für 5 Minuten ein. Wischen Sie den Ofen nach Abschluss dieses Vorgangs mit einem weichen Tuch trocken.

11. Wenn die Lampe durchgebrannt ist, wenden Sie sich an den Kundendienst, um sie auszutauschen.

12. Der Ofen muss regelmäßig gereinigt und alle Essensreste gründlich entfernt werden. Wird der Backofen nicht sauber gehalten, kann dies zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen, die die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und eine potenziell gefährliche Situation schaffen kann.

13. Das Gerät darf nicht in einem Abfallbehälter entsorgt werden, sondern muss in einem Fachbetrieb entsorgt werden, der diese Art von Abfall verarbeitet.

Beachten Sie!

Produktstörungen sind auch nicht:

Mikrowellen	Leichte technische Gerüche in einem neuen Produkt während der ersten Betriebszeit
	Ändern der Farbe von Körperelementen während des Betriebs

TECHNISCHE DATEN

Leistungsaufnahme	230 V / 50 Hz, 1200 W (Mikrowellenbetrieb)
Ausgangsleistung	700 W
Betriebsfrequenz	2450 MHz
Außenmaße	382 mm (H) × 595 mm (B) × 316 mm (T)
Abmessungen der Kamera	198 mm (H) × 315 mm (B) × 297 mm (T)
Umfang	20 L
Nettogewicht	Ca. 12,5 kg

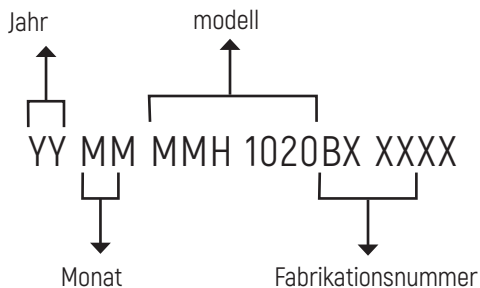
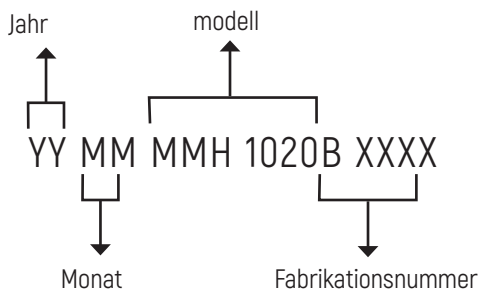


Gemäß den Anforderungen der WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment) müssen diese Abfälle getrennt gesammelt und recycelt werden. Wenn Sie dieses Produkt in Zukunft entsorgen müssen, entsorgen Sie es bitte nicht über den Hausmüll. Bitte bringen Sie dieses Produkt zur entsprechenden Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte.

Die Herstellerfirma behält sich das Recht vor, Änderungen an Konstruktion, Ausstattung und Design der Geräte vorzunehmen.

EAC

SERIENNUMMER:

**Hersteller:**

M&G HAUSGERATE GMBH
 Potsdamer Str. 92 10785 Berlin
 Tel: (030) 544 37 834 Fax: (030) 544 37 856

Fabriken-Niederlassungen des Herstellers:

"Zhongshan Galanz Household Appliances Co.,Ltd"
 Maxin Industrial Zone, Xingpu Road,Huangpu Town, Zhongshan City,Guangdong, China

"Teka Portugal, SA"

Estrada da Mota - Gafanha da Encarnacao, 3830-909 ILHAVO, Portugal

Importeure:

GmbH «MG Rusland», 141400 Khimki, .Butakovo, 4

CONTENT

ACKNOWLEDGMENT.....	23
PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY.....	23
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	24
INSTALLATION GUIDE.....	27
GROUNDING INSTRUCTIONS.....	28
RADIO INTERFERENCE.....	28
BEFORE CALLING FOR SERVICE.....	29
COOKING TECHNIQUES.....	29
COOKING UTENSILS GUIDE.....	29
PRODUCT DIAGRAM.....	30
CONTROL PANEL.....	31
OPERATION INSTRUCTIONS.....	32
CLEANING AND CARE.....	35
SPECIFICATIONS.....	36

ACKNOWLEDGMENT

Please read these instructions carefully before installing and operating the oven.

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- ☑ Do not attempt to operate this oven with the door open since open-door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
- ☑ Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- ☑ Do not operate the oven if it is damaged. It is very important that the oven door close properly and that there is no damage to the
 - a) Door (including any bents),
 - b) Hinges and latches (broken or loosened),
 - c) Door seals and sealing surfaces.
- ☑ The oven should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING! – To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance and keep for future reference.
2. Use this appliance only for its intended use as described in the manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

5. WARNING! – Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.

6. To reduce the risk of fire in the oven cavity:

- When heating food in plastic or paper container, check the oven frequently to the possibility of ignition.
- Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils, or food in the cavity when not in use.
- The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

7. WARNING! – Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

8. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.

9. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.

10. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.

11. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.

12. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.

13. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.

14. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.

15. WARNING! – It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.

16. This Microwave complies with EN 55011/CISPR 11, in this standard it belong to Class B Group 2 classification. Group 2 equipment: group 2 contains all ISM RF equipment in which radio-frequency energy in the frequency range 9 kHz to 400 GHz is intentionally generated and used or only used locally, in the form of electromagnetic radiation, inductive and/or capacitive coupling, for the treatment of material, for inspection/analysis purposes, or for transfer of electromagnetic energy. Class B equipment is equipment suitable for use in locations in residential environments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.

17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

19. The microwave oven is only used in freestanding.

20. WARNING! – Do not install oven over a range cook top or other heat-producing appliance. if installed could be damaged and the warranty would be avoid .

21. The microwave oven shall be placed in a cabinet.

22. The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.

23. WARNING! – Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.

24. During use the appliances becomes hot. Care should be taken to avoid pressing heating elements inside the oven, for cooking ranged and ovens.

25. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

26. The appliance shall be placed against a wall.

27. Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

28. WARNING! – If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

29. The instructions shall state that appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

30. The microwave oven is for household use only and not for commercial use.

31. Never remove the distance holder in the back or on the sides, as it ensures a minimum distance from the wall for air circulation.

32. Please secure the turntable before you move the appliance to avoid damages.

33. CAUTION! – It is dangerous to repair or maintain the appliance by no other than a specialist because under these circumstances the cover have to be removed which assures protection against microwave radiation. This applies to changing the power cord or the lighting as well. Send the appliance in these cases to our service centre.

34. The microwave oven is intended for defrosting, cooking and steaming of food only.

35. Use gloves if you remove any heated food.

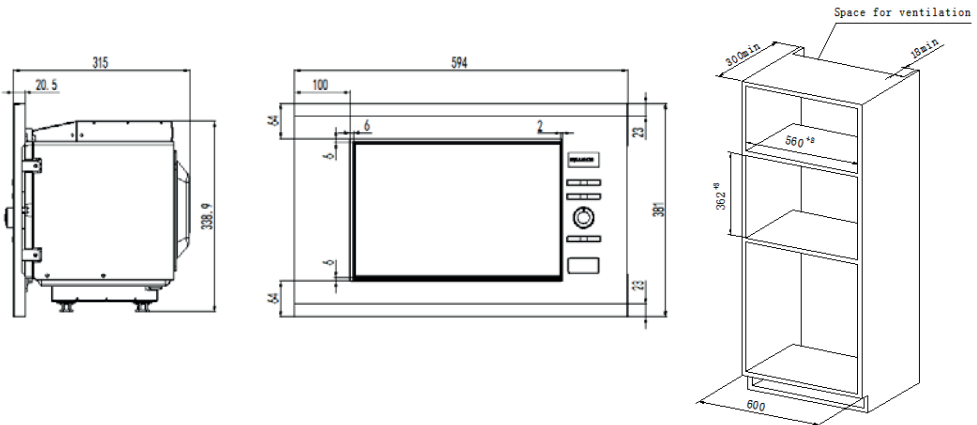
36. Caution! – Steam will escape, when opening lids or wrapping foil.

37. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.

38. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

INSTALLATION GUIDE

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING!** – Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
6. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
7. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
8. Do not use the oven outdoors.



GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

WARNING! – Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

 **Note:**

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH

Blue = NEUTRAL

Brown = LIVE

RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

BEFORE CALLING FOR SERVICE

Before asking for service, please check each item below:

- ☑ Check to ensure the oven is plugged in securely. If not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
- ☑ Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
- ☑ Check to ensure the control panel is programmed correctly and the timer is set.
- ☑ Check to ensure the door is securely closed, engaging the door lock system. If the door is not properly closed, the microwave energy will not flow inside.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

COOKING TECHNIQUES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwave cooking to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

COOKING UTENSILS GUIDE

1. Microwave cannot penetrate metal. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens. Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. This requirement is not applicable if the manufacturer specifies size and shape of metallic containers suitable for microwave cooking.
2. Microwave cannot penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.

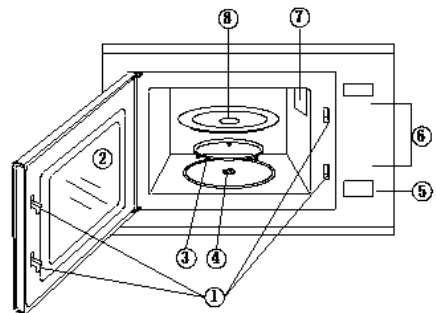
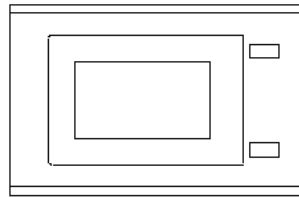
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

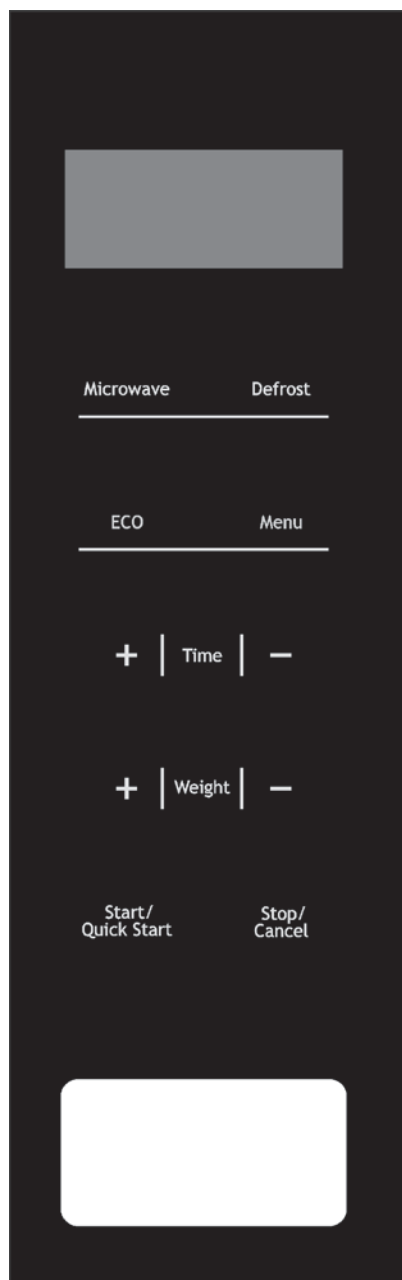
The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

Cookware	Microwave Cooking
Heat-Resistant Glass	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes
Kitchen Paper	Yes
Metal Tray	No
Metal Rack	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No

PRODUCT DIAGRAM

1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Roller Ring
4. Shaft
5. Door Release Button
6. Control Panel
7. Wave Guide (Please do not remove the mica plate covering the wave guide)
8. Glass Tray



CONTROL PANEL**DISPLAY**

Cooking time, power, indicators and present time are displayed.

MICROWAVE

Press to select microwave power level.

DEFROST

Press to set defrost program based on the weight.

ECO

Use to set power saving mode.

MENU

Press to select auto cook menu.

TIME+/-

Press to enter time.

WEIGHT+/-

Press to enter food weight or servings.

START/QUICK START

Press to start cooking program.

Simply press it a number of times to set cooking time and cook immediately at full power level.

STOP/CANCEL

Press to cancel setting or reset the oven before setting a cooking program.

Press once to temporarily stop cooking, or twice to cancel cooking altogether.

OPERATION INSTRUCTIONS

- ☑ When the oven first plugged in, the display will show "0000".
- ☑ In the process of setting, broken about 60 seconds the oven will return to standby mode.
- ☑ During cooking, if press STOP/CANCEL pad once, the program will be paused, then press START/QUICK START pad to resume, but if you press STOP/CANCEL, the program will be cancelled.
- ☑ After cooking end, beep will sound until user press STOP/CANCEL pad or open the door. if there has no operation in two minutes, the oven will to return to standby mode.
- ☑ In the process of operation, press a valid pad, the buzzer rings once, but if press a invalid pad, the buzzer rings twice.
- ☑ The electronically controlling system of the microwave oven has the feature of cooling. As for any cooking mode which cooking time above 2 minutes, after cooking end, the oven fan will work about 3 minutes automatically to cool the oven for prolonging the life of the oven.

EXPRESS COOKING


Use this feature to program the oven to microwave food at 100% power conveniently. In standby mode, press START/QUICK START pad in quick succession to set the cooking time (each press for 30 seconds, and up to 95 minutes). The oven will start working automatically.

MICROWAVE COOKING

1. In standby mode, press MICROWAVE pad repeatedly to select power level.
2. Press TIME+/- pads to set cooking time. The shortest time is 10 seconds and the longest time is 95 minutes.
3. Press START/QUICK START pad to confirm.

Press MICROWAVE pad repeatedly to select power level:


Press MICROWAVE	Power(Display)	Press MICROWAVE	Power(Display)
Once	100%(P100)	6 times	50%(P-50)
Twice	90%(P-90)	7 times	40%(P-40)
3 times	80%(P-80)	8 times	30%(P-30)
4 times	70%(P-70)	9 times	20%(P-20)
5 times	60%(P-60)	10 times	10%(P-10)

 **NOTE:** During cooking or pausing state, you can press MICROWAVE to check the cooking power level and you can add the cooking time by pressing START/QUICK START pad (each press for 30 seconds, and up to 95 minutes). If you want to set 100% power level, you can omit the step 1 given above.

DEFROST

The defrosting time and power level are automatically set once the food weight is programmed. The frozen food weight ranges from 100 g to 1800 g.

1. In standby mode, press DEFROST pad once.
2. Press DEFROST pad repeatedly or press WEIGHT+/- pads to enter food weight.
3. Press START/QUICK START pad.

 **NOTE:** During defrosting program, the system will pause to remind user to turn food over, and then press START/QUICK START to resume the defrosting.

POWER SAVING FUNCTION

To set: In standby mode, press ECO pad once, the display will show ECO for 3 seconds and the display will go out. You can set the oven function in power saving mode. In the standby mode of power saving mode more than 10 seconds, the display will go out.

To cancel: In standby mode, press ECO pad once to cancel the power saving function.

CHILD LOCK

The lock prevents unsupervised operation by children.

- To set the child proof lock: In standby mode, if there is not any operation within one minute, then a beep will sound, lock indication appears on the display for 3 seconds. In the lock state, all pads are disabled.

- To cancel the child proof lock: In child lock mode, open or close the oven door to cancel the program.

AUTO COOK

For food or the following cooking mode, it is not necessary to program the cooking time and power. It is sufficient to indicate the type of food that you wish to cook as well as the weight or servings of the food.

1. In standby mode, press MENU pad repeatedly to select food code.
2. Press WEIGHT+/- pads to enter food weight or servings.
3. Press START/QUICK START pad.

Auto cook menus:

Code	Food	Note
P 1	Beverage (200 ml/cup, 1-3 cups)	<p>The result of auto cooking depends on factors such as voltage fluctuation, the shape and size of food, your personal preference as to the doneness of certain foods and even how well you happen to place food in the oven. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please adjust the cooking time a little bit accordingly.</p>
P 2	Rice (150-600 g)	
P 3	Spaghetti (100-300 g)	
P 4	Auto Reheat (200-800 g)	
P 5	Fresh Vegetable (200-600 g)	
P 6	Fish (200-600 g)	
P 7	Dinner Entree (250-500 g)	

CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and unplug the power cord from the wall when cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergents may be used if the oven gets very dirty. Avoid using spray or other harsh cleaners. They may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside of the oven should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or spatters. Do not use abrasive cleaner.
5. A steam cleaner is not be used.
6. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
7. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
8. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
9. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild, soapy water or in a dishwasher. When removing the roller ring, be sure to replace it in the proper position.
10. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a microwaveable bowl. Microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
11. If the light bulb burns out, please contact customer service to have it replaced.
12. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of surface that could adversely affect the life of the unit and could possibly result in a hazardous situation.
13. Please do not dispose of this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.

SPECIFICATIONS

Power Consumption	230V/50 Hz, 1200 W(microwave)
Output	700 W
Operation Frequency	2450 MHz
Outside Dimensions	382mm(H)×595mm(W)×316mm(D)
Oven Cavity Dimensions	198mm(H)×315mm(W)×297mm(D)
Oven Capacity	Compact 20 Litres
Net Weight	Approx.12.5kg

Please note!

The following shall not be considered as defects of the Product

Microwave ovens	Minor technical odors in the new product during the initial period of operation
	Changing the color of housing elements during operation

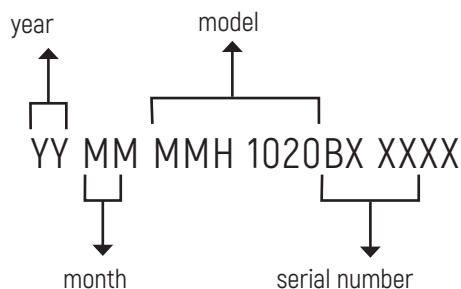
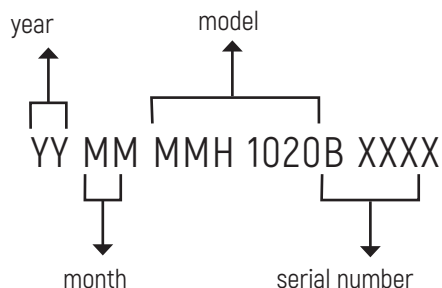


According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product please do NOT dispose of this product with household waste. Please send this product to WEEE collecting points where available.

The manufacturer reserves the right to make any changes to design, outside appearance and scope of supply of appliance.

EAC

SERIAL NUMBER CHART:

**Manufacturers:**

M&G HAUSGERATE GMBH
 Potsdamer Str. 92 10785 Berlin
 Tel: (030) 544 37 834 Fax: (030) 544 37 856

Factories-branches of the manufacturer:

"Zhongshan Galanz Household Appliances Co.,Ltd"
 Maxin Industrial Zone, Xingpu Road,Huangpu Town, Zhongshan City,Guangdong, China

"Teka Portugal, SA"

Estrada da Mota - Gafanha da Encarnacao, 3830-909 ILHAVO, Portugal

Importers:

LLC "MG Rusland", 141400
 Moscow region, Khimki, Butakovo, 4

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ.....	38
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ВОЗМОЖНОГО ЧРЕЗМЕРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ.....	39
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	40
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ.....	44
УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ	45
РАДИОПОМЕХИ.....	45
ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	46
СПОСОБЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЛЮД.....	46
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ.....	47
ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПЕЧИ	48
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	49
УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА.....	50
ОЧИСТКА И УХОД	53
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	55
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	58

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Перед установкой и использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ВОЗМОЖНОГО ЧРЕЗМЕРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

- ☑ Не допускается использовать эту печь с открытой дверью, так как это может привести к опасному воздействию микроволновой энергии. Не допускается также выводить из строя устройства защитной блокировки или изменять их функции.
- ☑ Не размещайте никакие предметы между передней частью печи и ее дверью и не допускайте загрязнения поверхностей уплотнителей, а также накопления на них остатков чистящих средств.
- ☑ Не пользуйтесь неисправной печью. Очень важно следить за тем, чтобы дверь печи правильно закрывалась и отсутствовали повреждения следующих компонентов:
 - a) дверь (также не допускаются ее деформации),
 - b) петли и замки (отсутствие повреждений и надежность крепления),
 - c) уплотнения и уплотнительные поверхности двери.
- ☑ Регулировка и ремонт печи должны выполняться только квалифицированными специалистами сервисного центра.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприбора следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ – Чтобы снизить риск получения ожогов, электрического удара или травм, а также предотвратить опасность возникновения пожара и чрезмерного воздействия микроволновой энергии:

1. Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь со всеми приведенными в данной инструкции указаниями, сохраните ее и обращайтесь к ней по мере возникновения вопросов в будущем.

2. Используйте этот прибор только в соответствии с его назначением, как описано в данной инструкции по эксплуатации. Для мытья этого прибора запрещается применять коррозионно-активные химические средства и пар. Печь данного типа предназначена исключительно для разогрева/подогрева, приготовления и сушки продуктов питания. Печь не предназначена для промышленного или лабораторного использования.

3. Запрещается включать печь без продуктов.

4. Запрещается использовать этот прибор, если у него поврежден кабель питания или вилка, если он не работает должным образом, или если он был поврежден или падал с высоты. Если кабель питания поврежден, то в целях предотвращения возникновения опасных ситуаций его необходимо заменить, обратившись в компанию-изготовитель прибора, сервисный центр или к квалифицированному специалисту.

5. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ – Детям допускается самостоятельно пользоваться печью без присмотра взрослого только в том случае, если им были даны соответствующие указания по порядку безопасного использования прибора и если они знают о последствиях неправильного его использования.

6. Для снижения риска возгорания в камере печи:

- При разогревании продуктов в пластиковом или бумажном контейнере не оставляйте печь без присмотра на длительное время, поскольку возможно воспламенение такого контейнера.
- Перед помещением в печь обязательно удалите с бумажных и пластиковых пакетов проволочные зажимы-фиксаторы.
- Если вы заметили дым, выключите печь или извлеките вилку прибора из сетевой розетки, при этом не открывайте ее дверь и подождите, пока дым не рассеется.
- Не используйте камеру печи для хранения каких-либо предметов. Не оставляйте в камере предметы из бумаги, кухонные принадлежности или продукты питания, если вы не пользуетесь печью.
- Микроволновый режим (режим СВЧ) предназначен для приготовления и разогревания продуктов питания и напитков. Сушка одежды и нагревание грелок, тапочек,

губок, влажной ткани и других подобных предметов может приводить к травмам, воспламенению или пожару.

7. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ – Не допускается нагревать жидкости и продукты, находящиеся в закрытых контейнерах, поскольку это может привести к взрыву.

8. Нагревание напитков в режиме СВЧ может приводить к их последующему резкому закипанию с разбрызгиванием содержимого, поэтому при извлечении контейнера с жидкостью из печи следует проявлять особую осторожность.

9. Печь не предназначена для жарки. Горячее масло может приводить к повреждению деталей печи и посуды, а также, при попадании на кожу, вызывать ожоги.

10. Не допускается готовить в микроволновой печи сырые яйца в скорлупе, а также нагревать целые яйца, сваренные вкрутую, так как они могут взорваться даже после окончания СВЧ-нагрева.

11. Продукты с плотной оболочкой, например, картофель, целые кабачки, яблоки и каштаны перед приготовлением следует прокалывать.

12. Чтобы избежать ожогов, содержимое бутылочек и баночек с детским питанием следует перемешивать, а также перед кормлением ребенка следует обязательно проверять температуру пищи.

13. В процессе приготовления посуда может стать горячей из-за тепла, передаваемого ей от нагретой пищи. Для извлечения посуды могут потребоваться прихватки.

14. Следует обязательно контролировать, пригодна ли используемая посуда для микроволновой печи.

15. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ – Выполнение любых операций или работ по техническому обслуживанию или ремонту, которые требуют снятия крышек, которые обеспечивают защиту от воздействия энергии микроволнового излучения, должно проводиться только обученным техническим персоналом.

16. Данная микроволновая печь соответствует стандарту EN 55011 / CISPR 11, согласно которому она относится к группе 2 класса В. Оборудование группы 2: в группу 2 включено все радиочастотное оборудование ISM, в котором радиочастотная энергия в диапазоне частот от 9 кГц до 400 ГГц преднамеренно генерируется и используется или используется только локально, в форме электромагнитного излучения, индуктивной и/или емкостной связи, для обработки материалов, для целей инспекции/анализа или для передачи электромагнитной энергии. Оборудование класса В – это оборудование, предназначенное для применения в местах размещения, относящихся к жилым зонам, а также к зонам, в которых оборудование непосредственно подключается к низковольтным распределительным электрическим сетям, снабжающим энергией здания в жилых зонах.

17. Данный прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или от-

сутствием опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или инструктируются им относительно порядка использования прибора.

18. Необходимо постоянно следить за детьми, не допуская, чтобы они играли с прибором.

19. Микроволновая печь используется только как отдельностоящее оборудование

20. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ – Запрещается устанавливать печь сверху кухонных плит или других генерирующих тепло приборов. Несоблюдение этого требования может приводить к повреждению печи и аннулированию гарантии.

21. Микроволновая печь может быть размещена в шкафу.

22. Во время работы прибора дверь и внешние поверхности корпуса могут нагреваться.

23. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ – Во время использования прибора некоторые его части могут становиться горячими. Не подпускайте к работающему прибору маленьких детей!

24. В процессе работы приборы становятся горячими. В процессе приготовления пищи соблюдайте осторожность и не прикасайтесь к нагревательным элементам внутри печи.

25. Во время работы прибора доступные для прикосновения поверхности могут нагреваться до высокой температуры.

26. Задняя поверхность прибора может располагаться вплотную к стене.

27. Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием необходимого опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром или контролем другого взрослого лица.

28. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ – В случае повреждения уплотнителей двери или самой двери печи не допускается пользоваться прибором до тех пор, пока он не будет отремонтирован квалифицированным специалистом.

29. Приборы данного типа не предназначены для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

30. Микроволновая печь предназначена только для бытового использования, применение в коммерческих целях не допускается.

31. Не убирайте прокладки, расположенные сзади или сбоку корпуса, так как они обеспечивают поддержание необходимого для циркуляции воздуха минимального расстояния между корпусом и стенами помещения.

32. Перед тем, как перемещать прибор, следует зафиксировать поворотный стол, чтобы предотвратить его повреждение.

33. ОПАСНО! – Из-за наличия высокой опасности техническое обслуживание и ремонт прибора должны проводить только специалисты, поскольку при выполнении таких

работ производится съём крышки, которая обеспечивает защиту от микроволнового излучения. Данное требование также действует и в отношении замены кабеля питания или лампы подсветки. В таких случаях прибор следует доставить в наш сервисный центр.

34. Микроволновая печь предназначена только для размораживания, приготовления и пропаривания продуктов.

35. При извлечении горячих продуктов используйте прихватки или защитные рукавицы.

36. Опасно! При открывании крышки или разворачивании фольги, в которую завернута пища, изнутри может выходить пар.

37. Данный прибор может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими необходимых для работы с ним опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или были проинструктированы по вопросам безопасного применения прибора, а также если они знают о возможных опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании. Не разрешайте детям играть с прибором. Чистку и обслуживание разрешается выполнять детям только старше 8 лет и только под присмотром.

38. Если вы заметили дым, выключите прибор или извлеките вилку из сетевой розетки, при этом не открывайте его дверь и подождите, пока дым не рассеется.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

1. Убедитесь в том, что извлечены все упаковочные материалы с внутренней стороны двери.

2. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** – Проверьте печь на отсутствие каких-либо повреждений или дефектов, например, может быть неправильно выровнена или деформирована дверь, повреждены уплотнители двери или уплотнительные поверхности, сломаны или ненадежно закреплены дверные петли и защелки, могут иметься вмятины внутри камеры или на двери. При обнаружении каких-либо повреждений прекратите использование печи и обратитесь к квалифицированному персоналу сервисного центра.

3. Микроволновая печь должна быть размещена на плоской, устойчивой поверхности, способной выдержать ее собственный вес и наибольший вес продуктов, которые будут в ней готовиться.

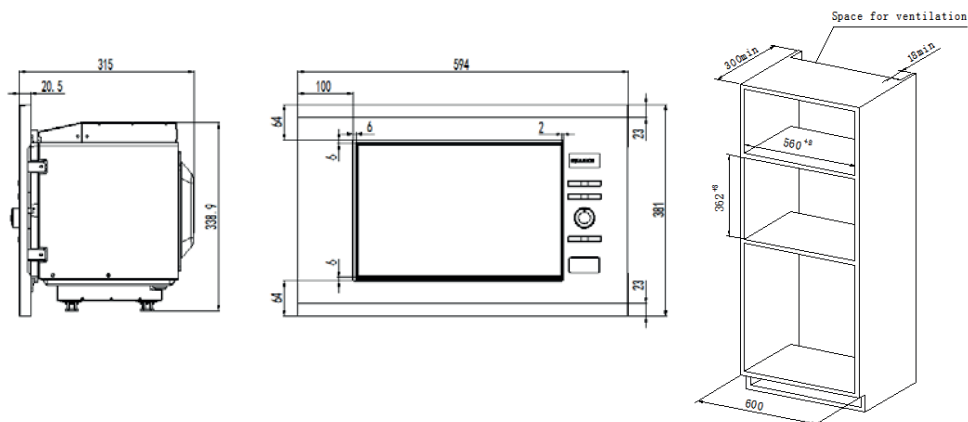
4. Не допускается устанавливать печь рядом с источниками тепла, в местах повышенной влажности, а также вблизи горючих материалов.

5. Не используйте печь, если стеклянная тарелка, роликовая опора и вал неправильно установлены или отсутствуют.

6. Убедитесь в том, что кабель питания не поврежден и не проходит под печью или над какой-либо горячей или острой поверхностью.

7. Розетка должна располагаться в легко доступном месте, так чтобы в случае возникновения аварийной ситуации прибор мог быть быстро отключен.

8. Запрещается использовать печь вне помещения.



УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Данный прибор должен быть заземлен. Печь оснащена кабелем питания с заземляющим проводником и соответствующей вилкой с заземляющим контактом. Эта вилка должна быть подсоединена к розетке электропитания, установленной и заземленной надлежащим образом. В случае возникновения короткого замыкания заземление позволяет снизить риск поражения электрическим током за счет его отвода на землю по отдельному проводнику. Рекомендуется предусмотреть отдельный контур электропитания для печи. Высокое напряжение представляет опасность и способно привести к возгоранию или иным нежелательным явлениям, из-за которых печь может быть повреждена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Неправильное использование заземляющей вилки может привести к поражению электрическим током.

Примечание.

1. При наличии каких-либо вопросов относительно заземления или порядка использования электроприборов вам необходимо обратиться к квалифицированному электрику или специалисту сервисного центра.

2. Ни компания-изготовитель, ни продавец не несут ответственности за любые повреждения печи и травмы, которые могут возникнуть из-за нарушения порядка выполнения электрических соединений.

Проводники кабеля питания данного прибора имеют следующую цветовую маркировку:

Желто-зеленый = ЗЕМЛЯ

Синий = НЕЙТРАЛЬ

Коричневый = ФАЗА

РАДИОПОМЕХИ

Работающая микроволновая печь может создавать помехи для радиоприемника, телевизора и другого аналогичного оборудования. При наличии помех их влияние может быть уменьшено или устранено путем принятия указанных ниже мер:

1. Очистить дверь и уплотнительную поверхность печи.
2. Изменить ориентацию принимающей антенны радиоприемника или телевизора.
3. Изменить место расположения печи относительно принимающего устройства.
4. Установить печь на большем расстоянии от принимающего устройства.
5. Вставить вилку питания микроволновой печи в другую розетку, так чтобы печь и приемник были подключены к разным контурам.

ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Прежде чем обратиться в сервисный центр, следует выполнить все указанные ниже проверки:

- ☑ Убедитесь в том, что вилка питания печи образует надежный контакт с розеткой. Если вилка вставлена не до конца, извлеките ее из розетки, подождите 10 секунд и затем вставьте ее обратно до упора.
- ☑ Проверьте, не перегорел ли предохранитель и не сработал ли автомат защиты цепи. Если эти устройства находятся в нормальном рабочем состоянии, следует проверить розетку, подключив к ней другой прибор.
- ☑ Проверьте параметры программы с помощью панели управления и настройку таймера.
- ☑ Убедитесь в том, что дверь закрывается плотно, и при этом срабатывает система запираания двери. Если дверь закрыта неплотно, микроволновая энергия не будет генерироваться внутри.

ЕСЛИ НИ ОДНО ИЗ УКАЗАННЫХ ВЫШЕ ДЕЙСТВИЙ НЕ ПОЗВОЛИЛО УСТРАНИТЬ ПРОБЛЕМУ, ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНО ПРОИЗВОДИТЬ НАСТРОЙКУ И РЕМОНТ ПЕЧИ.

СПОСОБЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЛЮД

1. Правильно размещайте продукты, которые необходимо приготовить. Наиболее толстые части необходимо укладывать таким образом, чтобы они были направлены к краям блюда.

2. Соблюдайте время приготовления. Необходимо начинать готовить в течение наименьшего указанного времени и затем увеличивать его по мере необходимости. Продукты, передержанные в печи в процессе приготовления, могут начать дымиться или загореться.

3. Продукты рекомендуется готовить в закрытой посуде. Крышка предотвращает разбрызгивание и способствует равномерному приготовлению.

4. Для ускорения процесса приготовления таких продуктов, как цыпленок или гамбургеры, в микроволновом режиме их следует перевернуть один раз. Большие куски мяса для жарки следует переворачивать по нескольку раз.

5. Такие продукты, как тефтели, необходимо переворачивать в середине приготовления и перемещать их от центра к краю блюда.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

1. Волны СВЧ-диапазона не способны проникать сквозь металл. Используемая посуда должна быть пригодна для микроволновой печи. Металлические контейнеры, предназначенные для хранения продуктов питания и напитков, не допускается применять для приготовления блюд в режиме СВЧ. Это требование не распространяется на те случаи, когда компания-изготовитель указывает размер и форму металлических контейнеров, которые могут быть пригодны для приготовления в микроволновой печи.

2. Микроволны не способны проникать сквозь металл, поэтому металлическую посуду и блюда с металлической отделкой использовать не допускается.

3. Также при приготовлении блюда в микроволновом режиме не допускается применение изделий из переработанной бумаги, так как в них могут содержаться небольшие металлические частицы, которые способны вызывать искрение и/или возгорание.

4. Рекомендуется использовать посуду круглой или овальной формы, а не квадратной и продолговатой, так как расположенная по углам пища может быть переварена.

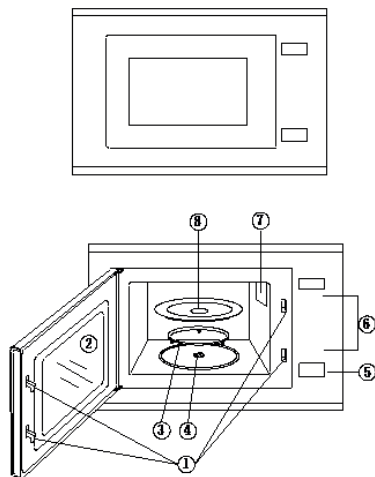
5. Для предотвращения переваривания открытых участков продуктов допускается закрывать их узкими полосками из алюминиевой фольги. При этом таких полосок не должно быть слишком много, а кроме того расстояние между фольгой и внутренней стенкой печи должно составлять не менее 2,5 см.

Ниже приведен список, который может служить в качестве общего руководства при выборе подходящей посуды.

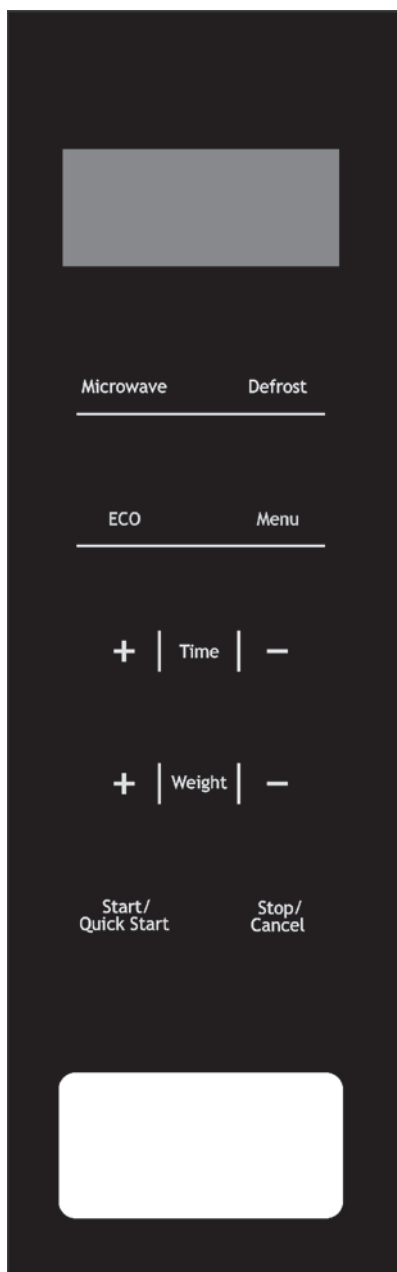
Посуда для приготовления	Возможность приготовления пищи в микроволновом режиме
Жаропрочное стекло	Да
Нежаропрочное стекло	Нет
Жаропрочная керамика	Да
Пластиковая посуда, пригодная для использования в микроволновых печах	Да
Бумажные полотенца	Да
Металлические противни	Нет
Металлическая подставка	Нет
Алюминиевая фольга и контейнеры из алюминиевой фольги	Нет

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПЕЧИ

1. Система безопасного запирания двери
2. Окно печи
3. Роликовое кольцо
4. Вал
5. Кнопка открывания двери
6. Панель управления
7. Волновод (не удаляйте слюдяную пластину, закрывающую волновод)
8. Стеклянная тарелка



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



ДИСПЛЕЙ

Используется для отображения времени приготовления, мощности, индикаторов и текущего времени.

MICROWAVE / МИКРОВОЛНОВЫЙ РЕЖИМ (РЕЖИМ СВЧ)

Эта кнопка используется для выбора уровня мощности СВЧ.

DEFROST / РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Эта кнопка используется для выбора программы размораживания по весу.

ECO / ЭКО

Используется для переключения в режим энергосбережения.

MENU / МЕНЮ

Используется для выбора меню автоматического приготовления.

TIME +/- / КНОПКИ НАСТРОЙКИ ВРЕМЕНИ, +/-

Используются для указания времени.

WEIGHT +/- / КНОПКИ НАСТРОЙКИ ВЕСА, +/-

Используются для указания веса продукта или порций.

START/QUICK START / ПУСК / БЫСТРЫЙ ПУСК

Используется для запуска программы приготовления.

Просто нажмите на нее несколько раз, чтобы задать время приготовления, и сразу же готовьте на полной мощности.

STOP/CANCEL / СТОП/ОТМЕНА

Нажмите эту кнопку для отмены настройки или сброса печи перед настройкой программы приготовления. Нажмите один раз, чтобы временно приостановить процесс приготовления, или два раза, чтобы полностью отменить его.

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА

- ☑ При первом включении печи на дисплей выводится значение «0000».
- ☑ Если в процессе настройки кнопки не будут нажиматься в течение примерно 60 секунд, то печь переключится в режим ожидания.
- ☑ Если в процессе приготовления один раз нажать кнопку STOP/CANCEL, то выполнение программы будет приостановлено, затем следует нажать кнопку START/QUICK START для возобновления программы или STOP/CANCEL для отмены программы.
- ☑ После завершения процесса приготовления выдается звуковой сигнал, который будет звучать до тех пор, пока не будет нажата кнопка STOP/CANCEL или не будет открыта дверь. Если в течение двух минут не будет произведено никаких действий, печь переключится в режим ожидания.
- ☑ В процессе работы печи допустимое нажатие кнопки сопровождается одним звуковым сигналом, а недопустимое – двумя звуковыми сигналами.
- ☑ Система электронного управления микроволновой печью имеет функцию охлаждения. Если длительность приготовления превышает 2 минуты, то по завершении процесса приготовления вне зависимости от используемого режима автоматически включается вентилятор печи и начинает работать примерно 3 минуты, что обеспечивает охлаждение печи и способствует продлению срока ее службы.

ЭКСПРЕСС-ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ


Используйте эту функцию, чтобы запрограммировать печь на работу при 100%-ном уровне мощности СВЧ. В режиме ожидания последовательно, с короткими промежутками нажимайте кнопку START/QUICK START для настройки времени приготовления (каждое нажатие – 30 секунд, максимальное время – 95 минут). Печь начнет работать автоматически.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ В МИКРОВОЛНОВОМ РЕЖИМЕ

1. В режиме ожидания несколько раз нажмите кнопку MICROWAVE, чтобы выбрать уровень мощности.
2. С помощью кнопок TIME+/- задайте время приготовления. Наименьшее время – 10 секунд, а наибольшее – 95 минут.
3. Для подтверждения нажмите кнопку START/QUICK START:

Несколько раз нажмите кнопку MICROWAVE, чтобы выбрать необходимый уровень мощности:


Количество нажатий кнопки MICROWAVE	Мощность (отображение на дисплее)	Количество нажатий кнопки MICROWAVE	Мощность (отображение на дисплее)
1 раз	100% (P100)	6 раз	50% (P-50)
2 раза	90% (P-90)	7 раз	40% (P-40)
3 раза	80% (P-80)	8 раз	30% (P-30)
4 раза	70% (P-70)	9 раз	20% (P-20)
5 раз	60% (P-60)	10 раз	10% (P-10)

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Во время приготовления или паузы вы можете нажать кнопку MICROWAVE, чтобы проверить текущий уровень мощности, а также вы можете увеличить время приготовления, нажимая кнопку START/QUICK START (каждое нажатие добавляет 30 секунд, максимальное время – 95 минут). Если вы хотите установить 100%-ный уровень мощности, то вы можете пропустить описанный выше шаг 1.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Время размораживания и уровень мощности задаются автоматически после программирования веса продуктов. Вес замороженного продукта составляет от 100 до 1800 г.

1. В режиме ожидания один раз нажмите кнопку DEFROST.
2. Нажмите кнопку DEFROST несколько раз или, используя кнопки WEIGHT+/-, укажите вес продукта.
3. Нажмите кнопку START/QUICK START.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Во время выполнения программы размораживания система делает паузу, чтобы напомнить о необходимости перевернуть продукты, после чего для возобновления процесса размораживания следует нажать кнопку START/QUICK START.

ФУНКЦИЯ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

Включение: в режиме ожидания один раз нажмите кнопку ECO, на дисплее на 3 секунды появится надпись ECO, после чего дисплей погаснет. В режиме энергосбережения вы можете настраивать другие функции (режимы работы) печи. Если, при нахождении в режиме энергосбережения, никакие кнопки не нажимаются более 10 секунд, дисплей гаснет снова.

Отключение: в режиме ожидания нажмите кнопку ECO один раз, чтобы отменить функцию энергосбережения.

ЗАЩИТА ОТ ДОСТУПА ДЕТЕЙ

Функция защиты от доступа детей служит для предотвращения случайного включения печи детьми.

- Включение функции защиты: если при нахождении в режиме ожидания в течение одной минуты никакие кнопки не нажимаются, то выдается звуковой сигнал, и на дисплее на 3 секунды выводится индикатор блокировки. В состоянии блокировки кнопки не реагируют на нажатия
- Отмена функции защиты от доступа детей: чтобы отменить программу, при нахождении в режиме защиты от доступа детей откройте или закройте дверь печи.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Для перечисленных ниже продуктов и режимов приготовления настройка времени и уровня мощности не требуется. В этих случаях достаточно лишь указать тип продукта, который вам необходимо приготовить, а также его вес или количество порций.

1. В режиме ожидания несколько раз нажмите кнопку MENU, чтобы выбрать соответствующий код программы.
2. Используя кнопки WEIGHT+/- укажите вес продукта или порций.
3. Нажмите кнопку START/QUICK START.

Меню режима автоматического приготовления:

Код	Продукт	Примечание
P 1	Напиток (200 мл/чашка, 1–3 чашки)	Результат автоматического приготовления пищи зависит от таких факторов, как стабильность сетевого напряжения, форма и размер продукта, ваши личные предпочтения в отношении степени готовности того или иного продукта, а также от того, как вы разместите продукт внутри печи. Если результат вас не устраивает, вы можете немного изменить время приготовления.
P 2	Рис (150–600 г)	
P 3	Спагетти (100–300 г)	
P 4	Автоматический разогрев (200–800 г)	
P 5	Свежие овощи (200–600 г)	
P 6	Рыба (200–600 г)	
P 7	Основное блюдо (250–500 г)	

ОЧИСТКА И УХОД

1. Перед проведением очистки необходимо выключить печь и извлечь вилку из розетки питания.

2. Внутреннюю часть печи необходимо содержать в чистоте. Налипшие на стенки кусочки пищи и капли жидких продуктов необходимо убрать влажной тканью. В случае сильного загрязнения печь может быть очищена с использованием мягких чистящих средств. Следует исключить использование аэрозольных и иных агрессивных чистящих средств, так как они могут оставлять пятна и полосы на поверхности двери и делать ее окраску более тусклой.

3. Наружные поверхности печи необходимо очищать влажной тканью. Во избежание повреждения внутренних рабочих частей печи необходимо исключить попадание воды внутрь вентиляционных отверстий.

4. Необходимо регулярно протирать дверь и окно (с обеих сторон), уплотнения двери и прилегающие к ним части влажной тканью для устранения брызг и остатков пищи. Использование абразивных чистящих средств не допускается.

5. Не допускается применять для очистки паровые моечные установки.

6. Не допускается смачивать панель управления. Для очистки следует использовать мягкую влажную ткань. При очистке панели управления дверь печи должна все время оставаться открытой с целью предотвращения случайного включения прибора.

7. Если внутри или вокруг наружной части двери печи конденсируется пар, эти места следует протереть мягкой тканью. Такая конденсация пара может происходить в тех случаях, когда микроволновая печь используется в условиях повышенной влажности. Это нормальное явление.

8. Периодически следует извлекать стеклянную тарелку и проводить ее очистку. Ее необходимо мыть в теплой мыльной воде или посудомоечной машине.

9. Роликовое кольцо и дно печи необходимо регулярно очищать, это позволит избежать чрезмерного шума при работе прибора. Нижнюю поверхность печи следует протирать тканью, смоченной в мягком чистящем средстве. Роликовое кольцо допускается мыть в воде с мягким моющим средством или посудомоечной машине. В случае снятия роликового кольца следует правильно устанавливать его на место.

10. Чтобы устранить накопившиеся внутри печи запахи, следует смешать одну чашку воды с соком и кожурой одного лимона в миске, предназначенной для использования в микроволновых печах, а затем поместить ее в печь и включить микроволновый режим на 5 минут. По окончании этой процедуры насухо протрите печь мягкой тканью.

11. Если лампа подсветки перегорела, обратитесь в службу поддержки клиентов для ее замены.

12. Печь необходимо регулярно очищать, тщательно удаляя из нее все остатки пищи. Невыполнение требований по поддержанию печи в чистоте может приводить к ухудшению состояния поверхности, что в свою очередь способно неблагоприятно сказаться на сроке службы прибора и привести к созданию потенциально опасных ситуаций.

13. Отслуживший срок службы прибор запрещено выбрасывать в контейнер с бытовыми отходами; его необходимо утилизировать в специализированных муниципальных центрах, занимающихся переработкой такого рода отходов.

Обратите Ваше внимание!

Неисправностями Изделия не являются:

Микроволновые печи	Незначительные технические запахи в новом изделии в начальный период эксплуатации
	Изменение цвета корпусных элементов в процессе эксплуатации

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

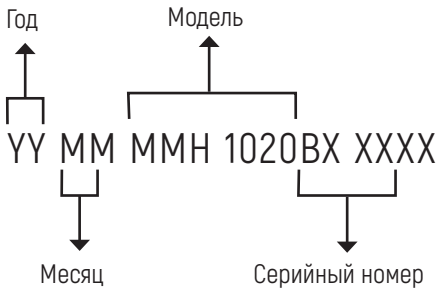
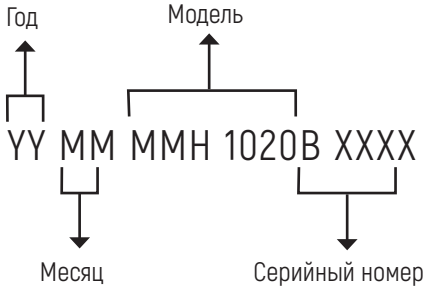
Потребляемая мощность	230 В / 50 Гц, 1200 Вт (СВЧ-режим)
Выходная мощность	700 Вт
Рабочая частота	2450 МГц
Внешние размеры	382 мм (В) × 595 мм (Ш) × 316 мм (Г)
Размеры камеры	198 мм (В) × 315 мм (Ш) × 297 мм (Г)
Объем	20 л
Масса нетто	Прибл. 12,5 кг



Согласно требованиям директивы «Об отходах электрического и электронного оборудования» (WEEE) такие отходы подлежат отдельному сбору и переработке. Если в будущем вам потребуется утилизировать это изделие, пожалуйста, не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, доставьте это изделие в соответствующий пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов.

EAC

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДАТЫ ПРОИЗВОДСТВА ТОВАРА ПО СЕРИЙНОМУ НОМЕРУ:**Изготовитель:**

Эм энд Джи Хаусгерате ГмбХ
Потсдамер стр, 92 10785 Берлин

Заводы-филиалы изготовителя:

"Zhongshan Galanz Household Appliances Co.,Ltd"
Maxin Industrial Zone, Xingpu Road,Huangpu Town, Zhongshan City,Guangdong, Китай

"Teka Portugal, SA"

Estrada da Mota – Gafanha da Encarnacao, 3830-909 ILHAVO, Португалия

Импортер:

ООО "Эм-Джи Русланд", 141400
г. Химки, ул. Бутаково, д4

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Внимательно ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления, таковые изменения не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий. Указанные изменения могут быть произведены без предварительного уведомления.

Изготовителем техники марки «Monsher» установлен срок службы 10 (десять) лет на крупную бытовую технику: газовые и комбинированные плиты, духовые шкафы, электрические и газовые варочные поверхности, холодильное оборудование, стиральные машины, сушильные барабаны, посудомоечные машины, пароварки, кухонные вытяжки), при соблюдении правил эксплуатации и применении ее в бытовых целях.

Данные сроки исчисляются с даты изготовления изделия.

Правила безопасного и эффективного использования изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

На всю бытовую технику марки «Monsher» гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Гарантийный срок исчисляется со дня заключения договора купли-продажи при наличии кассового и/или товарно-кассового чека, при отсутствии документов о покупке согласно п.2 ст.19 ЗоЗПП гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

Данная Гарантия действительна только на территории Российской Федерации, Республики Беларусь, Республики Казахстан. Гарантия распространяется только на официально поставленные изделия, сертифицированные для указанных стран, а также на оригинальные комплектующие и составные части данных изделий.

На территории других государств гарантийный срок устанавливается в соответствии с внутренним законодательство

1. Данная гарантия распространяется только на изделия, используемые в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.
2. Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубки, шланги или другие подобные комплектующие) составляет 6 (шесть) месяцев с момента продажи основного изделия магазином.
3. Гарантийный срок на новые комплектующие и составные части, установленные в изделие, взамен вышедших из строя, при гарантийном ремонте, равен сроку гарантии на изделие и

заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока изделия.

4. Гарантийный срок на элементы освещения, лампы составляет 15 дней с даты покупки прибора.

5. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра.

6. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Если изделие исправно, то за сервисным центром остаётся право требовать от Потребителя возмещения стоимости сервисных мероприятий за ложный вызов.

7. Для осуществления технического обслуживания и ремонта изделия, потребителю необходимо обеспечить доступ сотруднику авторизованного сервисного центра к изделию (в том числе встраиваемому).

8. Претензии по качеству основного изделия, его комплектующих и составных частей принимаются при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его комплектующие и составные части. Претензии рассматриваются после только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течении гарантийного срока изделия документы, прилагаемые при продаже (кассовый и/или товарный чек, инструкцию по эксплуатации).

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, в случаях несоблюдения требований Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.

Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

1. При возникновении недостатков, вызванных несоблюдением прилагаемой к изделию инструкции по эксплуатации, неправильной установкой, хранением или транспортировкой изделия, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием, включая перегрузку.
2. Использования изделия для предпринимательской или профессиональной деятельности.
3. Не соблюдения потребителем правил подключения и монтажа изделия, установки дополнительных элементов на изделии, препятствующих доступу специалиста к прибору для проведения сервисных мероприятий.
4. На изделия, которые подвергались ремонту, разборке или конструктивным изменениям, которые повлекли отказ в работе изделия, неуполномоченными на то лицами или организациями не являющимися авторизованными сервисными центрами. Так же если удалены, не разборчивы или изменены заводские наклейки с указанием модели, продуктового и серийного номера изделия.
5. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров

электросети (установленных государственными стандартами ГОСТ 13109-97), явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние животные и насекомые, попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, и другими подобными причинами.

6. Повреждения техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений.
7. Внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, повреждения стеклянных деталей, включая разрушения, повреждения стеклокерамики, изменения цвета стеклокерамики в зонах конфорок, царапины, возникшие в процессе эксплуатации.
8. Использование посуды не соответствующего типа и размера, рекомендованного изготовителем согласно инструкции по эксплуатации.
9. На шум и звуки работы электрооборудования индукционных и электрических плит, даже в выключенном состоянии, так же на шум пламени, издаваемый газовыми конфорками.
10. Повреждения деталей, которые произошли в результате естественного износа, включая расходные материалы, такие как : лампы, элементы питания, фильтры, монтажные и уплотнительные элементы, соединительные электрокабели, разъёмы, шланги, фильтры, антивозвратные клапаны, металлические и стеклянные противни, решетки, держатели противней и решеток, телескопические направляющие, тарелки, блюда, ручки и кнопки управления, решетки плит, составные части конфорок и дополнительных аксессуаров.
11. Образования на нагревательных элементах избыточного слоя накипи, при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами.
12. Попадания во внутренние рабочие объёмы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи.
13. Механических повреждений изделия потребителем (вмятины, царапины, трещины, сколы и т.д.)
14. Потери товарного вида изделия в следствие воздействия химических веществ.
15. Длительных термических воздействиях и других подобных повреждениях, возникших в процессе эксплуатации. Время приготовления пищи не должно превышать более 3 часов непрерывного включения конфорок.
16. На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание).
17. Движения хладагента внутри холодильника, морозильника, который может издавать кратковременные шумы (свист,звук перетекающей жидкости и т.д.), даже при отключенном компрессоре, что не является дефектом, так же не является дефектом потрескивание составных частей прибора в результате температурных деформаций. Характерные звуки включения компрессора и автоматики являются нормальными звуками при работе электрооборудования прибора. Для холодильников, оборудованных устройством

для приготовления льда (ледогенератором), при не использовании устройства для приготовления льда (ледогенератора) в течении 7 дней и более, обязательно требуется отключать функцию приготовления льда, освободить емкость от ранее приготовленного льда. Во избежание солнечного ультрафиолетового и температурного воздействия на корпус холодильника, место для установки холодильника должно быть защищено от прямого попадания солнечного света на прибор.

Установка и подключение крупной бытовой техники, включая встраиваемую бытовую технику.

- ☑ Для установки и подключения изделий производитель рекомендует Вам обратиться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов имеющих сертификат на оказание подобных услуг.
- ☑ Перед установкой, использованием обязательно внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.
- ☑ Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту сервисного центра.
- ☑ Изготовитель не несёт какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации и произведенных не уполномоченными на то лицами.
- ☑ В случае нарушений требований Изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо или организация, проводившее работы по установке и подключению.
- ☑ Газовая бытовая техника подключается только специалистом, имеющим лицензию и допуск на работы с газовым оборудованием. Гарантийное и сервисное обслуживание осуществляется только при наличии отметки в паспорте изделия о подключении или документа уполномоченной организации о подключении газового оборудования.
- ☑ Изделия, имеющие трехконтактную сетевую вилку, обязательно должно быть заземлено.
- ☑ По всем вопросам технического обслуживания и приобретения оригинальных расходных материалов и аксессуаров Вы можете обращаться в авторизованные сервисные центры, информация по сервисному обслуживанию изделий «Monsher» указана на сайте изготовителя : www.kuppersberg.ru

Monsher

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

МОДЕЛЬ

ТИП ИЗДЕЛИЯ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

М.П.
продавца

Уважаемый Покупатель !

Благодарим Вас за выбор продукции компании Monsher. Настоящим, компания Monsher подтверждает, что приобретенная Вами техника изготовлена из высококачественных материалов при повышенном контроле качества продукции и отвечает всем техническим и экологическим критериям, предъявляемым к домашней бытовой технике.

Данный товар сертифицирован на территории Российской Федерации. Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока.

Требования потребителя, соответствующие Законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев с Даты продажи изделия при условии, что недостатки в продукции не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения и иных действий пользователя или третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т.д.).

Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных Monsher авторизованных сервисных центрах. Ответственность за качество, сроки ремонта несут уполномоченные сервисные центры. Неисправные детали и узлы техники в гарантийный период заменяются потребителю на новые безвозмездно.

ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС»

Установка, гарантийное и послегарантийное обслуживание, продажа запасных частей по Москве и Московской области +7 (495) 236-90-67

Телефон горячей линии Monsher:

8 (800) 250-17-18 (звонки для всех регионов РФ бесплатные)

Часы работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9-00 до 18-00 без перерыва

Полный список авторизованных сервисных центров Monsher Вы можете найти на официальном сайте www.monsherrus.ru

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ

Ремонт №1

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №2

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №3

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Monsher

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Обратите особое внимание!

Все условия гарантии регулируются действующим Законодательством РФ.

Гарантийные обязательства не распространяются на технику с неисправностями, возникшими вследствие нарушения технологических требований, описанных в Инструкции по эксплуатации, в том числе:

- нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87, а также нестабильности уровня давления газа, согласно ГОСТ Р50696-2006;
- нестабильности водопроводной сети, установленных СНиП 2.04.02-84;
- на технику, используемую от целей, отличных от бытового пользования, а также технику, установленную в организациях любого типа собственности;
- при наличии следов механических повреждений (трещины, сколы, царапины и пр.), связанных с причиной обращения;
- при наличии следов несанкционированного вскрытия или неквалифицированного ремонта третьими лицами (за исключением особых случаев, предусмотренных действующим Законодательством РФ);
- при несоответствии данных о технике в Сервисной книжке и на оригинальной наклейке (шильде) на изделии;
- при неправильном подключении изделия, попадании внутрь изделия посторонних предметов, мелких деталей и фрагментов одежды или остатков пищи;
- при попадании на внутренние узлы и детали изделия посторонних жидкостей, насекомых или при наличии следов их жизнедеятельности;
- вследствие образования на элементах изделия избыточного слоя накипи или иных отложений, вызванных повышенной жёсткостью воды;
- при обнаружении воздействия на внутренние и внешние элементы изделия агрессивных химических веществ, а также термического воздействия;
- в случае, если изделие на момент визита уполномоченной сервисной службы Monsher было в технически исправном состоянии

Monsher

#1

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Monsher

#2

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Monsher

#3

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Товар получил без повреждений, претензий к внешнему виду и комплектности не имею

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

С условиями гарантийных обязательств Monsher ознакомлен и согласен. Полная, необходимая, достоверная информация о Товаре, Изготовителе, Продавце мною получена

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ

Заполняется лицом, осуществившем подключение (Установку)

Дата подключения (установки)	Фамилия, Имя специалиста, проводившего подключение	Наименование организации, выполнившей подключение	Подпись специалиста, проводившего подключение

Внимание: Monsher настоятельно рекомендует доверять подключение (установку) приобретённого Товара специалистам Авторизованного сервисного центра KUPPERSBERG. При подключении изделия через АСЦ KUPPERSBERG, гарантийный срок исчисляется с Даты подключения (установки) изделия, но не более 3 месяцев с даты продажи. ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС» для Москвы и Московской области: +7 (495) 236-90-67, Пн-Пт: с 9-00 до 18-00. Оплата работ по подключению и настройке изделия осуществляется на основании прейскуранта платных услуг организации, осуществляющей подключение. Изготовитель не несёт ответственности за ущерб имуществу и здоровью граждан, возникший в связи с неквалифицированным подключением изделия третьими лицами. В случае возникновения поломки изделия вследствие описанных выше причин, ответственность за причинённый ущерб потребителю, а также за восстановление работоспособности изделия, несёт лицо, осуществлявшее подключение. Газовые варочные панели и духовки могут быть установлены только сертифицированным специалистом, имеющим соответствующий допуск на установку и проведение работ по газовому оборудованию. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии отметки Организации, уполномоченной на проведение такого рода работ.

Monsher

#1

Сервис-центр _____

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра

Monsher

#2

Сервис-центр _____

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра

Monsher

#3

Сервис-центр _____

Инженер, Ф.И.О.,
подпись _____

Дата ремонта _____

М.П.
сервис-центра



■
Bedienungsanweisung

■
User manual

■
Руководство пользователя

Monsher